11893

297.5

~~N 2~~

N° 40

BIBLIOTECA CIVICA
UDINE
MISC. 297.5

POESIE FRIULANE

DI

PIETRO ZORUTTI

BIBLIOTECA COMUNALE UDINE

UDINE
PEI FRATELLI MATTIUZZI
1828
TIPOGRAFIA PECILE

Est quoddam prodire tenus, si non datur ultra.

Hor. Ep. I. Lib. I.

FRIULANI!

Non vi dispiacciano alcune poche delle mie Poesie, dopo di quelle del Co. Ermes di Colloredo; non già perchè io ambisca all' onore del paragone, ma e per gratificare agli amici, e per dare un saggio di que' mutamenti che il tempo ha introdotti nel nostro idioma. Nella ristampa di quelle, voi vedeste rispettate, quanto potevansi, le forme del dire e l' ortografia dell' antico testo; in queste, voi troverete le forme di oggidì, ed una ortografia fondata unicamente sulla pronunzia. Pel totale difetto di grammatica e di vocabolario, non avrei saputo qual altra norma seguire. Il vostro favore però, cortesi Friulani, mi darà animo, io spero, a riparare col tempo a un tanto difetto. Vivete felici.

Pietro Zorutti.

IL MIÒ RITRAT

NEL 1827

SUNET

Natif di Cividat, fi di miò pari;
Chiavel scur e rizzot, front spaziose,
Folte la cëe, lunc di luminari,
Glutidor stret, e bochie generose.

Buine orele e bon nas, barbe di frari,
Muse taronde, e co' l'ocor radrose,
Ding che sbridìnin, vôs di mansionari,
Brune la carnagion, vite pelose.

Undis quartis sòi alt net di cimozze,
Gruess di uessam, e di figure sut;
Scugni là a pît, e poress là in carozze.

Son sunaz trentequatri chest Nadal;
Marìt di mieze muìr, pari di un frut:
Eco il *Strolic Furlan* al natural.

Il Poete menat par lenghe dal mont e da la Morose, al strope la bochie a je e a dug cul sposale.

SUNET

Dopo doi agn passaz fra ju tormenz
Di un amor il plui pûr, jò sòi rivat
Al major dei plasès, e al sen mi strenz
Chest bocognut tant chiar e suspirat.

Cun bochie franchie, e senze complimenz
Par lunc e par traviars mi han tarizat,
E reo mi han fat di antecipàz contenz;
Nè l' amì, nè il parint si ha sparagnat.

Lu crodèso anchimò? ma j' è cussì:
Chel galantom che l' ha tradìt cent frutis,
Ste matine a l' altar l' ha dit di sì.

E in chest mut operant, eco che mutis
Son lis bochis del mont; e si pò dì,
Che stropant che di uè, lis stropi dutis.

LA

CHIAZZE DEL LOF

Parturient montes, nascetur ridiculus mus.
Hor. Art. Poet.

Siore Muse, alto là, fati indenant,
Rischialde la me coce disfredade,
Stròpile in qualchi luuc se a cas e' spant,
E ten il miò pinsìr in chiarizade;
Aciò che 'o chianti un fatarel galant
Justimi la chitare discordade;
Che se 'o chiapi il chiaval, chiòlile in pas,
Senze fa complimenz, te' dòi pa 'l nas.

Un Lof di muse dure, e chiase viere,
Des montagnis antic abitator,
Senze pore di nef, e in cûl la buere,
Al veve in vite so vivut da sior;
E poc amant de pas, ma amì de uere,
Par contentà lis vois del glutidor,
Dat un adio a la patrie, e fat fagot
Das monz al plan al vignì jù di trot.

Custui l'itinerari del Frïul
Tant ch' ogni viazator al veve a man;
E fossial gnot o dì, seren o nul,
Al distingueve Rome da Milan:
Nè bevi, nè mangià par strade al ul.
Tramontant il soreli l'indoman
Al rive di Lunchiamp in vicinanze,
E al pense sul moment a emplà la panze.

Il cil al si scuriss, e chest ladron
Mungulant rizze il pêl, la sgrife al giave,
E par dut scrusignant un scielt bocon,
Al bute fuuc dai voi, dà' bochie bave:
No fo tant il macel, la confusion
Ne famose bataje di Pultave,
Come in che' gnot la strage e lis rüinis
Di purciei, di chiastrons e di gialinis.

Ma za il soreli, che in levant al cuche
Di fuur al è vignut cun dut il nas,
E sot la risplendent so gran piruche
Al mostre al mont che' muse di vrëas.
Jevat l'è dal patuss, e al chiante e al uche
Distracat il vilan, e in sante pas
Al torne a lis fadiis senze suponi
Che là ator ziri un Lof pies del demoni.

Intropàz i pastors, e miez durmint
E' seguitin l' arment che al torne al prat.
Il Lof che là vicin al va cirint,
E di rapine e sanc no l' è saziat,
D' un di lor salte al pet, dug lu difint;
Ma si sfadiin di band... l' è sbridinat...
A salvà l' infeliz no l' è rimiedi;
No 'l zove il spizïar, no 'l zove il miedi.

Apene il cas oribil e trement
Ne vile di Lunchiamp si palesà,
Che il popul squintïat in un moment
Su la plazze major si radunà.
Regne par dut teror, regne spavent,
E còrin sbarlufiz di cà e di là;
Al smanie lu moròs pe' so fantate;
Cerchie la mari il fi, ma no lu chiate.

Il consei comunal e' si radune,
E si pense al ripar del dan futûr;
S' in dìs, s' in torne a dì, e mai nissune
Pàr che condusi a un fin prest e sigûr:
E fra dug ju abitanz di che' comune
A' no l' è un om di pet che al vebi cuur?...
Ma an capite un cumò, Giove lu mande,
Comut di panze, cul chiapiel in bande.

Denel l'è chest, e co' si dìs Denel
Baste cussì; l'è cognussut par dut:
Plen di talent; ta 'l uf al viot il pel:
Nè l'è vignut alì par restà mut.
Al monte in pìs su d'un tinaz sgridel,
Fasint la reverenze i' sbrisse un rut;
E par scurtà il sermon, oh maravee!
Al chiazze par esordio une coree.

Ex abrupto al discor: sangue di bio!
Ce' zove il titubà fra tang malans!
No vedeso il flagel che al mande Idio?
Che pur nus uardi di chiadè in ches mans.
Scussaz al par di san Bortolomio,
Ju spiei di tang di lor no son lontans,
Vitimis del furor, stròpui de fan,
Glutìz a schiafojon, e senze pan.

Chest al è poc; ma provarìn di pies
Se s'intarde anchimò a fa vendete;
Il miò valor jò prin farai pales,
Che il murì par la patrie mi dilete;
E par punì cului il cil cortes
Cheste robuste man l'ha fuars elete.
Ah! se ognun vess coragio al par di me
Il mont a' no 'l saress come che al è.

Dodis musis p..... sein scielzudis
Fra duquang j' abitanz di chest vilaz;
E jò, se permetès, farai da zudis
Se a sustignì l' atac saran capaz.
Che sein armaz di sclop, e a sablis nudis:
Jò lor Capo sarai, lor miei seguaz.
L' onor de me famee la vul cussì.
Hai decidut di vinci o di murì.

Si è sfogat, al dismonte, e al tire dret,
Travanat dal sudor come une razze.
Oh ce chiaf! ce omenon! seal benedet!..
A cisicà si sint par dut la plazze.
Eseguit cun traspuart l' è il so proget;
E dodis zovenoz di buine razze
Si scielzin sul moment, e si destine
Di dà l' assalt ta l' indoman matine.

Parcè che ognun sei pront a la jevade,
Al prin cricà del dì, ven stabilit
In t' un stalon di fa la stramazzade:
E la trombe del fen, ben e pulit
Furnide di damasc, ven destinade
Pa 'l Capo, che zà al rive; e alzat un pit,
Sensibil a l' onor il chiaf al sbasse,
Lu jùdin sot i braz, e dentri al passe.

A nissun di durmì i' ven la vöe,
Ma cui lave il moschet, e cui lu juste:
Par vè plui libertat cui si dispöe,
Cui prove se la bale imbochie juste;
Un altri invelegnat dut mande al böe,
Se crodint di justà anzi al disjuste.
Concentrat in sè stess, tant che no 'l foss,
In ta 'l cuzzo Denel uzze il paloss.

Al prin chiantà del gial ognun l' è pront
La sable a meti in duess, e in spale il sclop;
Za dug son preparaz ne l' istess pont,
E dal gust di partì il cuur dà un sclop.
Vistut a curt, e cun serene front
Il Capo al comparìss in miez dal trop;
Ju met in file; po si dan doi sbars;
Lui si fàs indevant, e al ciule: *mars.*

Subit fuur di Lunchiamp svelz come il lamp
In restiel si distìndin pe' campagne;
Si cir par ogni sdrup, par ogni chiamp,
E di cirì nissun a' si sparagne:
Ma alfin in tiare un viot de zate il stamp,
E cul voli é cul pît e' la compagne,
Al cuche in un cison alc che si mof,
E al sberle a plene vôs: l' è 'l Lof! l' è 'l Lof!

Al alze i voi Denel, e al dà un suspir,
Ingusìt dal plasè quasi al delire;
Al comande ai campions di fa miez zir,
E in ordin di batäe ju distire.
Palpiere no si bat: chiolt l'è il respir:
Si splànin ju arcabus: da dug si tire...
La puare bestie è deventade un draz;
Manchin i pols, e il sanc si spant a svuaz.

A la prede dug cor... ma, oh viste amare!
Chiàtin che il Lof l'è trasformat in muss...
Oh vitime inocent! anime rare!
Vivude in pûertat, nemie del luss,
L'è chest il premi che furtune avare
Acorde e' to virtut? (crudel influss!)
Di gridos di vendete il cil rimbombe,
No vès mazzat un muss, ma une colombe.

Onorat l'infeliz di sepulture,
Ogni valent al met la pive in sac.
Soturno il Capo cu la muse dure,
Tant che Young pinsiròs a chest gran smac,
I' ven un cercli al chiaf, si disfigure
E al chiat in tiare sbarlufit e strac;
I' si romp la curdele dei bragons,
E il coragio e il valor van pai talons.

Rinvignut in se stess in pìs si drezze,
E al uniss i compagns plui muarz che vis.
Lunchiamp fratant al vif ne l' incertezze,
E di zà siors e puars, pàris e fis
Cui s' un arbul montat, cui s' une strezze,
In campagne son fiss tanche furmis,
E cui voi scocolaz, e a bochie viarte
Spietin l' arif dei campïons di Marte.

Dug son impazïenz: a chest i' pàr
Di viodi da lontan il Lof scussat,
Chel viod il Capo trïonfant s' un chiar,
Che lu mene ferit e inchiadenat.
Ma eco alfin che al compariss al clar
Denel cui dodis, ma oh bon Dio in ce stat!
Il popul consolat, cun vôs giulive,
Non cognossint l' imbroi, al sberle: evive!

Par viodi la gran bestie e' cor in fole
La int curiose, e puar Denel glutiss,
Che la vôs j' è fermade in miez de gole.
Si sfuarze infin, ma prime al arossiss,
Po al conte la storiele in ton bemole;
Devant che la finissi dug capiss,
E fra i sivj e il son di covertorie
Di chesg tredis campions finiss la glorie.

A spalis dei minchions donchie ridin:
Rit Udin, Cividat, rit Palme-gnove;
Al rit dut il Parnas: han fat pissin
Lis Musis pa 'l gran ridi: Barbe Giove
L' ha ridut la so part; e il Lof infin
Tornat a chiase so in braz de Love,
Dant salam a Lunchiamp senze fastidi,
Rondolansi te' nef, al muur da ridi.

LA PRIMEVERE

A cavalot di zefiro,
Plene il grumal di flors,
Par dut spandint odors,
La Primevere è cà.

Al sponte fuur il bocul,
E comparìss la rose,
Che in ciere graziose
I' fàs un repeton.

Zupez, scussons e grìs,
Mudade la munture,
Cun spade a la cinture
Son pronz ai siei comanz.

La passare petegule
J' è sechie come un chian,
Un passar cortesàn
A' j' ha robat il cuur.

E' rive la cisile
Sudade dal vïaz,
Si sint dei sgrisulaz,
Ha mal di parturì.

Morbit il rusignûl
Al chiante l' arïete
Vicin e' so polzete,
Che tiess contente il nit.

Di Primevere a l' ordin
Si viest di verd il prat:
Nature e' mude stat
E no semee plui che'.

Macor passint lis pioris
Pojat sul grin di Zuane,
Al piart la tramontane,
In dan lis lasse là.

Anìn, Tonine, in vile
A vivi in libertat,
La vite de citat
J' è vite di preson.

Cun urtizzons e rusclis,
E quatri grans di sal,
Sintaz s' un t' un rival
Pararìn vie la fan.

E sul scurì de gnot,
A confusion del luss,
Butaz parsore i scuss
Morfeo nus chiatarà.

Al prin chiantà del gial
L'Aurore inghirlandade,
Fra un nembo di rosade,
E' ti darà il bon dì.

In chiapelut di stran
Vistude in *nègligé*
Tu vignaras cun me
A chiapà su un mazzet.

C'un sivilot di scusse,
Senze bisugn di notis,
'O sunarai vilotis
Da movi invidie a Pan.

E a ti chiantant d'amor
Cun melodìe divine,
Dal bosc e da' coline
Eco rispuindarà.

Ma anìn, Tonine, in vile
A vivi in libertat,
La vite de citat
J'è vite di preson.

L' ISTAT

Sparide è Primevere,
L' è cidinat il gri,
Ta 'l chiamp si viod il spì
Cul chiaf a pendolon.

Senze savè di musiche,
Sot un soreli ardint
Sturniss la puare int
La ciale dut il dì.

Nemì de chiarestìe
Al uzze il seselin
Vojòs il contadin
Di tirà a chiase il pan.

Uchin marìt e femine,
Ur pàr di mudà stat,
No pensin plui al passat,
E tornin di prin svol.

Sole fra il comun giubilo
Che la stagion inspire,
Tonine vai, suspire,
Il chialt l' è il so nemì.

Il chiaf j' pese, il stomi
L' è masse indebolìt,
Piardut ha il colorìt,
E l' apetit e il siun.

Eco che al rive il miedi...
Bon giorno, madamine!
Cimut cheste matine?...
Hae passat ben la gnot?

I' tochie il pols, la esamine
Cun singolar premure;
Cul ton de l' imposture
Pronunzie il so parè:

Par rintonà il so fisic,
Se acete il miò consei,
No chiati chiosse miei
Dei bagns par qualchi dì.

Al non di bagns madame
Torne da muart a vite,
E in aparenze aflite
J' al dìs a so marìt,

Che' a la sentenze mediche
Afetüos pe' muìr,
Si adate vulintìr
A spindi un poz di bez.

Abano e' scielz, e subit
Dispon la montadure;
Ul fa buine figure,
O pur sta a chiase so.

Abiz d' ultime mode,
Galans e fazzolez,
Chiapiei, scufis, strïez,
Sgherlifs di mil colors;

E fate la valise
Strenz il marìt al sen,
Monte väint in len,
Pò apene fevelà.

Dopo doi dìs di strade,
Marchiant e gnot e dì,
Si cuche a l' imbrunì
D' Abano il chiampanil.

E' rive, e i servitors
Son pronz a la portele,
Il chiaf e' sbasse, e snele
E' salte fuur di len.

Tra zovintut curiose,
Che j' fàs corone intor,
La Biele del Cormor
Passe ridint sot coz.

Fasint un mut aplauso
E' so bèltat divine
Son za par je in berline
Un centenàr di cuurs.

Intant e' passè in chiamare
Pestade dal vïaz...
Su prest un piez in glaz
Prime di là a durmì.

E' cessin lis scalmàniis,
Morfeo al fàs lis sos,
Sparnizze generòs
Papavars sul so jet.

Svòlin intor j' Amors
Lizers al par del vint,
E cun bochin ridint
Je va a chiatà doman.

Il camarir e' puarte
L' è pront al bot des dis;
Al bat, e j' dà l' avìs
Ch' è l' ore di fa il bagn

In *negligé* dolcissim,
Che Venere somëe,
E' ven abass la Dëe
Cul camarir dâûr.

In chiacarez d' astuzie
Lu ten une miez' ore;
Je par istint se sore
Sintì petegolez.

A l' anda, se no falo,
Al far da cortesan,
Sé certo Venezian,
No è vero, Camarier?

In mezo a sto bel mondo
De done e de galanti,
Quanti caseti, oh quanti!
Che mai ve nasserà!

Qualche grazioso anedoto
Conteme per finezza;
Son tuta secretezza,
Podè parlar con mi.

Contente des notìziis
Chiatant partit par se,
Passe *pour badiner*
Dal chiacarez al bagn.

Un' ore, e che j' pàr lungie,
La spint in suatarez,
Ta 'l chiaf fasint progez
Par fa dei sclas a Amor.

Jò, mediant Cupido,
Dio bardasson e astut,
Hai rilevat il dut,
Lu conti, e stait cidins.

Lìn a chiatale in taule;
Un poc si fàs spietà ...
Ma e' rive... ecole cà,
Fra inchins e repetons.

Zire chei voi di fuuc
Rufians de l' incostanze;
Il cuur j' sta in belanze
Tra chest fantat, e chel.

Cun mute batäizze
Ognun tente l' assalt,
De zovintut il chialt
Rint dug ardimentòs.

D' Amor te' squele esperte
Je a dug fas buine ciere,
Ul somëà sincere,
Ul fa di no sei che'.

Di peraulutis teneris,
Di zuramenz d' afiet,
Prodighe j' è in secret
A cui che j' sta vicin;

E intant a chel che ha in fazze
Cun grazie j' urte il pìt;
L' amigo l' è servit,
Al tochie il cil cul det.

Son in continuo moto,
Bochìns e cimïadis,
Peraulis strupïadis,
Che al met in bochie Amor.

J' è stufe di sta in taule...
Oress passà al cafè...
Dug son ator di je,
Dug uelin dài di braz.

Culì tra musis gnovis,
Dè zovintut tra il flor
Si acress il so calor,
Cupido al sofle sot.

In amoròs coloquio
La viot cun d' un fantat
Giavàt al prin estrat:
No abadè plui nissun.

In arie di conquiste
Cun chest ecole a spass;
Chiamine cul compass,
Drete tant che un pinel.

Ma fie de l' incostanze
No rive apene a sere,
Che volte la bandere,
I' salte un gnuf capriz.

Come a mudà chiamese
E' mude di servent;
Il so major content
L' è chel di varià.

Tra i spass e l'alegrie
E' spint il timp Tonine;
Fate dei cuurs regine
Dut Abano l' è so.

Di bagns no si fevele,
D' Udin si dismentee,
No j' impuarte de famee,
No ha in chiaf che morosez.

In chel rive une letare
Che la feriss sul vif;
Al è il marit che j' scrif,
La clame a chiase so.

Oh Dio ce colp teribil!
Oh timp passat trop prest!
Oress chiatà un pretest
Par sta anchie qualchi dì.

Ma no l' è cas; bisugne
Abandonà il päis,
E dà un adio ai amis
Sul biel de l' oselà.

Cul cuur tajat in fetis,
Fricant dute la strade,
Eco tornà malade
Madame par dabon.

L'ISTAT

DEL 1828.

Sbridinà chiasamenz, sdrumà ripars;
Strauelzi e macolà viz e forment;
Giavà di plante i roui e i chiastenars,
E po menaju a spass pa'l firmament;
Remondà flums e torenz fin da fonz;
Sacodà i chiampanj, trindulà i monz:

Cussì la bissabove par l'Istat,
Come che hai dit ne l'An in General,
Co' siroc bute su dut sgardufat,
E al ingrume in tun lamp il temporal,
Pur trop e' nus farà qualchi sorprese
Cun che solite so furie francese.

Ma come è stade simpri e che sarà,
Che al mal va misturat un po di ben,
Us ripet che l'Istat e nus darà
Une racolte generose in plen;
E da chel che 'o capiss anchie chest an
No varìn pore di murì di fan.

L' Istat mi fas risovignì lis glòriis
Dei Pulz, che par dì il ver son memorandis;
E nes antighis, e modernis stòriis
E' si chiate di lor des chiossis grandis;
E us basti a dì che han scrit diviars autors
Che i Pulz e' son plui ardiz dei creditors.

Difaz Argante chel famos uerir
Co 'l ve cul so nimì l' ultin düel
Al spietave il moment di fa il so tir,
Ma sclet t'un voli un Pulz j' salte in chel;
Lui al pete il colp, e te lu pete in stuart,
E invece di copà al reste muart.

Dug san che par punì chel temerari
Di fi, quand che j' saltà la matetat
Di olè menà il biroz di so sior pari,
Apolo, che la veve sul fiat,
A un chiaval j' fichià ta 'l orifizi
Un Pulz; e chel bastà par fa il servizi.

Cui sa se Orazio si puartave fuur
Là cussì ben sul puint quintri Porsene,
Se no 'l vess vut un Pulz che par däur
Al trave pans come une musse plene,
E al ciulave in miez a chel davoi:
Coragio, sior Orazio 'o sin in doi.

Cleopatre gran Regine de l' Egit
Ai prins d' Avost un dopo di gustà,
Stant che veve plui siun che no apetit,
E' lè un poc a svuarbale sul sofà ;
Quant che un Pulz d' improvìs cun une trate
I distacà di plante une culate.

Qualchidun si darà di maravee,
E al dirà se chest Pulz l' ere un lëon;
Ma chest al ere un Pulz d' altre famee,
Za che so mari, al dì di Ciceron,
E' veve praticat un elefant,
E par chest l' ere cussì fuart e grant.

Ma cumò che' semenze j' è piardude,
Parcè che j' elefanz no han plui murbin
Di tignì di fuur vie la mantignude,
E a van a masanà ta 'l lor mulin ;
Cun dut chest anchie i Pulz del dì di uè
Mi pàr che fàsin ben il lor dovè.

E se cumò no son tant coragios,
No la cèdin paraltri in furbarie ;
E co' s' intòpin in ta 'l plat golos
E s' inzègnin di fai l' anotomie:
Senze pinsirs pa 'l chiaf, di bon umor
A' van tetant di maj là che no ocor.

Ce tantis voltis sul cricà del dì
Vie pe' stagion d'Istat plui d'une siore,
Che a poltronà staress fin a misdì,
Scugni in grazie dei Pulz jevà a buinore;
E zavatant pe' chiamare in chiamese,
E' si met a oselà senze là in tese.

No s'isal dat il cas che une polzete
Sintinsi un Pulz a rosëà un zenolì,
Senze volè ha mostrade la polpete,
Che a chel puar basöal e' dè ta 'l voli,
E da l'asèi d'Amor becat il cuur:
Nine, i' disè, se no ti sposi, 'o muur.

I Pulz son il solef de lis vedranis;
I Pulz son il torment des maridadis;
Se no fossin i Pulz stis cortesanis
No varessin il quel plen di becadis;
Tant plui, che come Metastasio al scrif,
I Pulz e zùpin dut il sanc chiatif.

I Pulz e' servin donchie di sanguetis,
I Pulz son pas moroidis il rimiedi,
I Pulz son rufians de lis polzetis,
I Pulz in uere sùperin Tancredi,
I Pulz in pas... in fin a dile sclete,
I Pulz mòvin la pizze anchie al pöete.

LA SDRONDENADE

IN AUTUN

Largo Parons, cun muse di vrëas
Eco il Dio tracagnot, eco che al rive;
E a plene vos chiantant cul bocal ras,
Di quant in quant al umidiss la pive,
Chè come amì dei chiocs, e intenditor
Al chiate il vin chest an miei d' un licor.

Vrëasons di cartel, che par sisteme
É ves di là a durmì plens ogni sere,
Fait come che us dis jò, bevit cun fleme,
Che se par cas l' ustìr no lu tempere,
E' chiaparès des balis di gnuf coni
Tant che ches che al chiapave Marcantoni.

Il vin l' è chel che stuzzighe il marit
A maltratà la femine; pa 'l vin
Cui cu j' è mansüet si fas ardit;
Trist il virtuos, il savi mat; infin
Il vin l' è chel che no bivùt cun pause
Al devente dei mai la prime cause.

A proposit di chest us uei contà
Un caset di väi plui che da ridi,
Sucedut l'an passat sul travasà
A un vilan che si clame sar Egidi,
Caset che us metarà in avertenze
Par no tratà cul vin in confidenze.

Vèdul chest galantom da cirche un an,
Considerant che in chiase la müir
L'è un capo necessari tanche il pan
Par lassai de famee dut il pinsir,
Dischiazzat de la muarte lu dolor
Si risolvè da gnuf a fa l'amor.

E dat il voli sore une vedrane,
Si sintì sul moment a brustulì;
Di päure che j' schiampi la gubane
Senze brûz luncs d'acordo al stabilì
La fieste nuziàl di celebrà,
Come che hai dit, sul timp del travasà.

Savarès ch'è l'usanze in tai vilaz
Quant che un vèdul si dà une maridade,
Cun fressoris, chialdirs e chiadenaz
Sot i balcons di fai la sdrondenade;
Cussì fra ju fracass e lis vilotis
Lis dolcezzis d'amor son interotis.

Gran nemì sar Egidi del sussur
Al leve vie cul chiaf fantasticant
Par impedì cun qualchi miez sicur
Chest abûs tant fatal par un amant,
E senze che nissun j' dass del nas
Consumà il matrimoni in sante pas.

Steve vicin ciart Tite so copari,
Muse di pofarbio, cuur di leon,
Che par bulez di fuur de l' ordenari
I' tochiave di spess a là in preson;
Om che al pareve propi fat a pueste
Par rompi i quars, e par sbassà la creste.

Chest apont volontari si esibì
Di sostignì ju atacs del popolaz,
Content par so copari di murì
Fuur di se sar Egidi j' dà un abraz
E un regal j' promet di gran valor
Par animàlu a sei so difensor.

La vilie del biel dì e' si avicine;
In facendis si viot la parentat,
E cui cope il chiapon, cui la gialine,
Cui prepare lis jarbis pa 'l stofat,
Cui grate il pan par meti ta 'l pistun,
E cui di man in man lu met adun.

Dopo vè lavorat la gnot intèrie
Sul fa del dì si uniss la compagnie;
Dal cuur di ognun bandide è la miserie
Dut spire bon umor, dut alegrie,
E come l'è il costum si sint un sbar
Che al anunzie ai Nuviz di là a l'altar.

Plene il sen di basili e di levande
Lasse par dut la Spose odor di bon;
Vistut da gnuf, e cul chiapiel in bande
Al marchie al par lu Spos plen d'ambizion;
Insume a dug e doi no j' manchie un et,
E si pò dii un tire-doi perfet.

Rive in glesie la turbe, e sore un banc
Furnit cun un linzûl i Spôs si mètin,
E j' sta il Copari de l'anel al flanc.
Ma l'e ca sior Plevan... dug si quïetin...
L'interoge i Nuviz: si sint il sì:
La vere j' sburte in det... baste cussì.

Di glesie jessin fuur fra sbars e ucadis
Circondaz dai curios, che impazïenz
Spietin la gnot par fa lis lor buladis;
Si sint intant sot vôs dei zuramenz
Del vèdul morbinòs a onor e glorie
Di rompi la padiele e la fressorie.

Ecò pront il gustà, eco la Spose
Che la prime di dug si sinte in taule,
E siben par nature vergonzose,
J'è la prime a mangià, e a fa peraule;
La compagnie, däur l'esempli so,
Sint dree che al poche, e a' mangie tanche pò.

E si acress l'alegrie a ogni pitanze;
D'ogni cib ben condit, di gust perfet,
Nanchie par acident frègul an vanze;
Baco intant al scomenze a fa il so efiet,
E morons e panòlis van in zir,
Che däur e si bef plui vulintìr.

Cul vin al chiaf ognun al è pöete,
E dug uelin fa evivas improvìs;
Vive! cui dìs, ste cubie benedete;
Un: vive ju Paring! vive ju Amìs!
E un altri: chest l'è un vin jessut pe' spine,
Fas un evive al Spos e a la Sposine.

Intant Febo l'è al fin de so trotade,
E sudàz i chiavai al met in stale;
Za dug son disponuz e' ritirade
Emplaz in fin al quel, e miez in bale;
Un par un, ai Nuviz strènzin la man,
Ur dan la buine gnot, e a chiase e' van.

Restat sol sar Egidi cul so amor,
Vojos a l'ultin segno di là in jet,
In chiase al fas vignì il so difensor;
Chest passùt di pistun e vin perfet
Al ha in cûl dut il mont, e cul paloss
E' ju sfide un par un, magari tross!

Ma da lontan si sint la baronìe
Che si avanze chiantant cun mil strumenz;
Il Nuviz, e sar Tite stan in spìe
Par fa un *chivalì* a chei insolenz;
Treme la Spose come al vint la fuee,
E j' sbrisse cul sordìn qualchi coree.

Come d' Istat i vinz cul uerezà
In tun moment oribil temporal
E' formin; za si viot a tarlupà,
E saëtis e tons senze interval
Ròmpin i nuvolaz, chiat la tampieste
Il contadìn a regolà di fieste;

Cussì dei puars Nuviz sot il balcon
A l' improvìs un chiadeldiaul si sint;
Cui cun vilotis met in derision
Sar Egidi dulà che j' dul il dint,
Cui peste covertòriis, cui bat class,
E invente ogni maniere di fa chiass.

Si schiadene il Nuviz cul bulo Tite,
E dug doi risoluz cu l' arme in man
I' dan tanche zujassin di purzite:
Fin che al pò si difint ogni vilan,
Po avilìz batin dug la ritirade,
E làssin sar Egidi, e 'l bulo in strade.

Sar Tite infervorat, plen di vinazze
L' ingrampe il so compagn, e furïos
I' mene a braz aviarz, quasi lu mazze.
Soi jò Copari, al sberle, 'o soi lu Spos...
Ma in chel jess fuur cul mòcul la Nuvizze
Par viodi il risultat de batäizze.

Oh Dio ce colp crudel! viot il marit
In tiare insanganàt. Grame mai me!...
Oh gnozzis di dolor!... Oh amor tradit!...
E ciule l' infeliz, e fuur di se
Giavansi ju chiavei, pestansi il sen
E' cole a stramazzon sore il so ben.

Sore il so ben, che par fatal disdete
Da un trop zelant copari, e trop amì
Al veve tirat su dute che fete
Propi sul biel moment del là a durmì:
No si cognoss il san dal bastonat
Han piardut il color, no ur ven il flat.

Sar Tite da om prudent, squajat l' afar,
Zito zito se giave a la romane,
No savìnt al malan chiatà ripar ;
E ridìnt ta 'l so cuur de chiosse strane
In chiase si ritire, risolut
Di sta cidìn, e cui che ha vut, ha vut.

L' AUTUN

DEL 1824.

L'ARIE è dolze, il cil seren,
Baco al nade in te' cucagne;
Dut invide a la campagne,
E fas nausee la citat.

Carozzadis di lustrissins,
Marchiadanz, e bogns parons,
Van in vile a prucissions,
Van a gioldi in libertat.

Siors e puars in confidenze
E' si tratin fra di lor;
Là che al regne il bon umor
Son bandiz i complimenz.

Viot i capos di famee
Fa proviste di tinaz,
Vassiei, siessulis, spinaz,
Caratei, brentis e quinz.

Za si sintin pe' taviele
Sbotedors a sdrondenà;
Van in trop a vendemà
Umin, feminis e fruz.

Par lis plantis sparnizzàz
Emplin podinis e zeis;
Cir, sbisìe enfri lis fueis,
Nanchie un gran no 'l va di sbriss.

Vadè là che fantazzine
Blanchie e rosse come un flor,
Simpri al par del so mador
Fa di voli, e cisicà;

E co j' capite par man
Un rap d'üe che j'pàr madûr:
Chiò, speranze del miò cuur,
Chiò, j' dis, muart, po dami il rest.

Là massàris, camarelis
Sot lis strezzis strauacadis
E' si dan des gran spanzadis
A lis spalis del paron.

Ca pastors e pastorelis
Dug insieme misturaz,
Si tombòlin su pai praz
Sglonfs di üe e pitinìz.

Ca di ca... ma viòt za plens
Folador, chianive e chiase;
E si fole e si travase,
No si sint che tuf di vin.

E panòlis cinquantinis
Van in zir, e pan cu l' ai;
I bocai sore i bocai
E' sgliziin jù pai gargàz.

Fasin gionde mari e fie
Ritiradis t' un chianton;
Cun d' un chiaf di sardelon
An distudin un bocal.

Bef il zovin, bef il vieli,
E di vin si fas stranfun...
Benedet pur seal Autun,
Che a duquang al fas bon prò.

Jò fra dug, jò sol, puar diaul,
Sut la gole, a bochie zune,
Passi Autun chialant la lune
Cul miò classic canochial.

SU L'AN 1824.

Uere crudel, batais lis plui chianinis,
Insìdiis, tradimenz, muart di gragn umin,
Assalz di Plazzis fuarz, bombis e minis,
Persecuzions, incendios che consumin

I päis biel intirs; intossëaz,
Paring fra lor in ruze, paricidis,
Robariis, assassìnis, crudeltaz,
Falimenz strepitos, e süicidis;

Apoplesiis frequenz, mai contagiòs,
Epidemìe, miserie, muarz in piis;
Pestilenze tai bus, chians rabïos,
Inchianz, aparizions, strïons e striis;

Fret ecessif, tampieste, inondazions,
Naufragios, sicitaz, tons e säetis;
Bisabovis che butin in fruzzons,
Plois di fuuc, taramoz, vulcans, cometis:

Chest, second il Planet Dominator,
Al saress il Pronostic di chest an;
Planet di chel Dio Marte distrutor,
Che di stragis si pass, e sanc uman.

Ma stant che là di Febo al va a lozà,
Benefic astro, antidoto ai malans,
Vedarès che custui al dovarà
Sta in pas senze podè menà lis mans.

Cussì, no fra disgràziis e flagei,
Ma passarìn l' anade in ta 'l bombas;
E blancs e ross, nudriz come panziei
Nus vanzarà la pachie sot il nas.

Galetis tanche uus, forment a svuaz,
Panolis di surturc come stadeis,
Cocis, melons, piruz, brugnui verdaz,
Codogns a batajon, ùe plui che fueis.

Epur in miez a dute ste cucagne
Chiadaràn des tampiestis pa 'l dovè,
Parcè mantignarà nef la montagne;
E tross strolics e' son del miò parè.

Regnaràn rafredors, e toss paganis,
Foroncui, tumors frêz, e panariz;
E chei tai che han passat des caravanis
Madame Parche ju farà coscriz.

Zovintut magagnade veit judizi,
Se anchie un poc e' ves voe di scampizale;
Ritiraisi par timp, lassait il vizi:
Cheste è la mior ricete a savè usale.

Us dirai po di plui, che in cheste anade
Sarà il maschio inclinat a compagnassi;
E une strente di man, une cimiade
Lu faran sclaf di un cuur senze visassi.

Su donchie Fantazzinis morbinosis
Di zovintut sul fuart de Primevere,
Su vie no stait a fa lis stranëosis
Se in favor Imeneo spieghe bandere.

Vedranis, che fin ca ves suspirat
Un frègul d'om che us salvi l'aparenze,
Consolaisi, il moment al è rivat,
Consolaisi, che no starès plui senze.

E vo altris, carampànis, gobis, zuetis,
Che dal regno d'Amor e' ses in bant,
Su prest mètisi in fil, e stait su dretis:
Cui sa che Imene al fasi un quintribant!

Podès sperà anchimò rimiedi al mal,
Se fin cu è flat in cuarp o j' è speranze;
E al mont si è chiatat simpri il basöal,
Che al chiape su ce' che a chel altri al vanze.

LA FURTUNE DEL MUSS

APOLOGO

Inzenoglât
Un püar diaul di Muss ta 'l miez di un prât,
Pai guais batint la lune,
Al prëave di cuur
Par che Giove i fasess mudà furtune.
Il Tonant sul principi al tignì dûr,
Ma dopo si movè a compassion,
E vignut sul balcon
I' molà jù dal Cil
Un sachet di zichins lëàt a un fil.
Senze nanchie rispuindi un ti ringrazi
Il Muss lu chiape su: di jarbe sazi,
T' un Magazen di vene
Si concentre a mangià a panze plene;
E dopo strighiat e petenat
Al fas la gran comparse in societat.
Il Muss cul miez de fame in tun moment
Al devente un portent;

Ognun lu brame,
Ognun lu clame.
Il Muss in te' sapienze
L'è miei di Salomon;
Il Muss in eloquenze
Al sfide Ciceron;
In pöesie e piture
Il Muss l'è dut nature;
Il Muss al è un inchiant
Ta'l son, ta'l bal, ta'l chiant;
Il Muss chel che al dà ton
A ogni conversazion;
Il Muss servent de Musse
La plui pure di sanc, e biele scusse;
Il Muss ... in sume il Muss
Dug supere in talenz, e dug in luss.
Mà chest Muss generos fuur di misure
Spindint senze sparagn e uè e doman
Par olè fa nel mont la so figure,
Si ridusè in poc timp senze un catan.
Adio la so sapienze,
Adio la so eloquenze;
Nissun plui lu cognoss,
Chest däur j' sivile, e chel j' toss.
Squintïat, e da dug abandonat,
Ecolo di ritorno al so prin stat,

E in tun mulin,
Se olìn crodi a un antic scritor latìn,
Senze bez, senze onor, plen di passion
I siei dìs al finì sot il baston.
Jò simpri, fevelant dai cops in jù,
'O dirai, che in chest mont *argent fait tout.*

PAR GNOZZIS

SUNET

Chel baroncel di Amor zirant il mont
Cul so turcass al flanc plen di säetis,
Feriss la zovintut, chiape a lis stretis
Culì chel contadin, culà chel cont:

Mite e Noni al colpiss ne l'istess pont,
Animis a la tiare e al cil diletis;
Je tant biele e zintil tra lis polzetis,
E lui savi e prudent senze confront.

Eco il moment rivat, che invidie al fas;
Chesg doi cuurs provaran insieme uniz
Lis dolcezzis d'amor in sante pas.

Ven ca, Cupido, che cumò ti tochie
Gioldi de to virtut l'efiet feliz,
Ma di fa un colp compagn nete la bochie.

IL DON DE VIOLE.

Cheste zintil viole
Primizie de stagion,
L' hai destinade in don,
Anute, al to biel sen.
Al sen dulà che Amor
Al zuje di cu-cuc;
Al sen che al bute fuc
Par impïà chest cuur;
Al sen che al tire a se
Al par de calamite;
Al sen che muart e vite
Pò chioli e dà a capriz.
Ah sì! in chel sen viole
Valà a finì i tiei dìs...
Finìju in paradìs!...
Oh furtunade tu!

IL RITRAT D' ISABELE

Che' Isabele
J' è une stele,
E' j' è un flor di paradìs,
Dug lu dìs.
Chel voglut come une more
L' inamore anchie un Caton;
Che' cee folte di chiarbon;
Chei chiavei
Neris biei a lustro-fin;
Che' bochine
Coraline,
Chel soridi inocentin;
Che' musute
Tarondute
Del color de l' armilin;
Chel petin
Là che al svole,
Si tombole

Chel bon sest di Dio d' Amor;
Chel pidin, che' vite snele,
E che' biele... Che' Isabele
J' è une stele,
E j' è un flor di paradìs,
J' è la zoe dei nestris dìs.

AVÌS AI UCIEI.

Ten tindude la palizze
Jacumine in cheste nef;
L'è par je di un gran solef
Il plasè de l'oselà.
E si cuche e no si cuche
Il bonbon a fil di tiare...
Ah dolcezze tant amare!
Rufiane dei malans.
Ucelùz fis d'inocenze,
A lis stretis par la fan,
Schiampait vie tre miis lontan,
Vàit sicurs a pascolà.
L'è l'esempli che us insegne,
Ch'è une robe che fas gole...
Ma an viot un che là al becole...
Requïescat sior uciel!

LIS RARITAZ DEL FRIUL.

A sintì qualchidun, di raritaz
Il Friul al è plen a martelet;
Ma jò ch' hai cognizion di antighitaz
Veramentri non chiati plui di siet:
Picolit di Rosazzis, e Chiastraz;
Sparcs di Tresesin; Ostarie di Plet;
Parussulis di ches di Pordenon;
Persut di San Denèl; Muarz di Venzon.

Dos cocis mi han mandat chei di Venzon,
Par ve mitut i muarz sul miò Lunari;
Un fiasc di picolit e un biel chiastron
Di Rosazzis, un nobil Feudatari;
Invuluzzàz in ta 'l bombas in pèl,
Doi gragn persuz, i siors di San Denèl;
Chei di Tresèsin mi han mandat un zei
Di sparcs tanche manei;
Plet mi ha fat paron de so ostarie,
Cul pat che 'o saldi il cont prin di là vie:
Ma da chel che si viot, se il diaul lu scusse,
Pordenon no mi mole une parusse.

Issint di Plet la gnot di san Martin
Sior Jacun plen di vin,
Al s' intopà t' un chioc di ueli sant:
Svergonziti, j' disè, valà a durmì,
Caratel ambulant.
Tu has un biel ce' dì,
Chel altri j' rispuindè,
Tu che tu ses il dopli plen di me.
„ Oe là, sior temerari,
Rispètta un nostro pari ...
La bale che si chiape là di Plet
J' è une bale d' onor e di concet.

Son puaris, ma onoradis lis mes frutis,
Dìs siore Livie, e siari i voi contente
Cumò che son biel providudis dutis.
Puarte in dote Felicite une armente;
La purzite cun dodis purzitutis
Pasche ha fat su, dopo doi agn che stente;
E Mie, za che il nuviz l' è indiferent,
E' puarte in dote il cavalir servent.

La matine sior Simon
Al bruschie al tiarz e al quart la colazion;
Circhè l' ore del misdì
Al guste da Tonin so gran amì;
Dopo es dos, par no fa un tuart,
Al mangie un bocognut da sior Gotart;
La mirinde par il solit
La fas fuur al Padre Ipolit;
E par *sigillum stomaci* al va a cene
Là di siore Madalene:
E vivint cussì a spalis del minchion
A' no l' oress jessi clamat scrocon?

Promissio boni viri est obligatio,
Dis a Tonin, Orazio,
E un scapelot di lire
I' pete a man radrose, e lu distire.
Senze fa ricevude, o un ti ringrazi,
(Rare filosofie!)
Tonin al jeve su e al schiampe vie,
Tirant la conseguenze,
Che se cun dug Orazi
Al manten la peraule in ste maniere,
Si pò dii galantom di prime sfere.

Dopo vele palpade e ripalpade,
Un trajarut sbusat... nuje di plui,
Siore Sefe esibive d' une quae'
A un contadin; e lui
Rissolut j' respuint: No, no uei dae
A un presi cussì rot;
Se ul comprale che spiferi un davot.
Siore Sefe voleve tignì duur,
Ma il vilan j' scussà un corpo e fuur.
Siore Sefe prudent e' si giavà,
E po mandà so sûr a contratà.
Indovinàit cimut che si finì?
Stupît il contadin
Des manièris de gnove spindidorie,
Quasi par chel che olè,
Senze fa smorfiez, e j' è vendè.
Si viot cu l' esperienze, che in chest mont
A tratà cu lis buinis torne cont.

Ha pretese une Zitele
In profil di jessi biele;
Ma no sa che ju zovins de zornade
No lis sposin in bande, ma in fazzade?

Catinute mi zure sul so onor,
Che cun dut che ha ving agn e qualchi mes,
Siben che j' stan al pêl conz e marches,
Tant e tant e' no sa ce' che ul dì amor.
Che propriamentri e' sint dentri di se,
Sei primevere, autun, istat o unviar,
Par l' om un' aversion particolar,
Aversion, che non sa spiegà il parcè.
Ma chel galant, che sul scurì de gnot
Ti fas la sintinele suspirant,
Finchè il porton tu j' viarz di quintribant,
E cun lui fin es dis tu tens complot;
Dimi, Catine, fuars isal Eunuc?
O la faiso a l' usanze di Platon?...
Ah! che par chest no tu has tante aversion...
Dut sta che simpri in ben finissi il truc.

Sior Faustin, par ciarz afars,
Al va disint cun dug che mi ha sui quars;
Soi sensibil e' disgrazie
Di no jessi in te' so grazie;
Ma pur sint cun complasenze,
Che dei quars al conservi la semenze.

J' è stade qualchi volte siore Bete
Cun tun marches a chiaminà e a messe:
Si dà par chest il ton di stirpe elete,
Nè respuint senze il titul di contesse:
Jò par me part 'o fas di no savent;
Se ul vè titui, che mostri il document.

Son i scherz de la nature
Veramentri stravaganz,
Studïanle, j' viot dei slanz
Di dificil spiegazion.
Par esempli Minighine
Son cinc mes che cun Jaroni
J' è lëade in matrimoni
Dopo un an di morosez;
Cun sorprese universal,
Ex abrupto l' altre dì
Un biel maschio e' parturì
Blanc e ross, e ben plantat.
Tire jù a chiampanis rotis
De nuvizze il vicinat,
Minighine de citat
Deventade è la canzon.

Dug la conte a la so mode,
Dug azonz qualchi tacon:
Registrat l'è sul Schieson
De lis gnozzis l'ore e il dì.
Pur Jaroni, braf contabil,
Cù la regule del tre
Al justifiche il parcè
Di chest part anticipat.
Benedete l'Aritmetiche,
Che lu blanc fas parè neri!...
Chiape su minchion di Pieri,
Tu dovèvis studïa!

Lunc e sec come un camel,
Un pagnùt par grop di quel,
La carnagion che tire al verdulin,
Un voli sol color d'aur di zichin,
Bochie grande, odor di flat
Cirche il gust del chian crepat,
Senze ceis, e nissun dint,
In piruche, che s'intint;
Eco fat senze pinel
Il ritrat di Gabriel.

Parcè da poc in ca
In grazie del servent
La müir si dilete a tabacà,
Al cride come un diaul sior Zambatiste,
Che il tabac l'è pa l'om: no uei savent,
Je dìs, lu chiol par mantignì la viste.

Mi contave siore None
Di vè let su lis gazetis,
Che di Augusto i gran pöetis
La spacàvin assai ben.
Ris cun tante di lujanie,
Less di chiar e di chiapon,
Pastìz, ùmit, rost, vin bon;
Chest al ere il lor gustà.
Ben passuz e miez in bale
Invocàvin la lor Muse,
Ch' ere pronte senze scuse
A cordaur il chitarin.
Oh sior sì! che in ste maniere
Si pò fa plui d'un pöeme,
Improvìs s'un ogni teme
Fa di viars un magazen;

Ma al pöete senze un boro,
Senze impiego e senze entrade,
Che al vif quasi di rosadè,
Strissinìt e sbrendolòs,
Co' si sinte a täulin
Par fa qualchi pöesie,
I' va al diaul la fantasìe,
Chiat la pene cul pinsir.
Chest l'ul dì che uèlin bez
Par podè fa viars cun sal,
No il Parnass ta l' ospedal,
Panze ueide, e senze un crist.

Geltrüde ha une gran voe di maridassi,
E tant e tant nissun j' ven pai pis;
Ma cui sarà chel cuc d'inamorassi
In che' muse che schiampin muarz e vis?
Bochie che passin francs doi solt di pan;
Un voli losc, chel altri sgarbelin;
Smorsëadis lis ceis, nas vinizian...
Po di dote no ha nanchie un quatrin.

Cun cinquant' agn sunaz su pa 'l martin,
Se mi permet ch' 'o al disi, siore Zuane,
Dovaress sei passat dut il morbin
Cumò che la patent ha di vedrane.
Pur dopo che Cupido l' ha strazzat
Par so cont di säetis un turcass
Tant e tant ogni dì al è sechiat,
Par chiatäi un marìt, o magri o grass.
Ma l' è di bant; beltat batut ha il tac;
Za la vechiäe zovintut e' sbochie;
In montagne al nevee; Amor l' è strac;
Donchie pò quant che vul netà la bochie.

'O soi stat disessiet mes in preson
Par debiz, mi diseve sior Vignut,
E magari no fossio mai issut.
Jò là stevi benon,
Fasevi da paron;
Jevà e là a durmì
Co' mi pareve a mi;
No pajà fit di chiase; senze entrade
Gustà e cenà a taule parechiade;
No spindi in spiziar, no spindi in miedi...
E po mai che nissun foss stat a squedi.

Gran brave camarele è la me Tine,
Dìs sior Nicole;
Lave, sopresse, incole;
E lavore di fin, mende, recame;
Atint a la cusine
E in tun moment
Ha cuur d' imbastì su un tratament.
In quant a economìe
No e' cet a la furmìe;
Trate cun civiltat tanche ogni dame;
Buine, savie, prudent, no ha nissun vizi...
Infin no pò là miei pa 'l miò servizi.

Il dotor Stanislao l' ha il gran cefà,
Che dut il dì l' è in zir di ca e di là.
Ir a misdì al veve di za fat
Trente *missions* di sanc; a di un fachin
L' *imputazion* d' un braz; dopo, assistut
E' *session* d' un cadavar feminin;
Finalmentri schiazzaz in tun minut
Un *timor* fret e une döe *aromatiche*.
Isal mo nanchie un om di scienze e pratiche!

Pàr une flabe, e pur dibot a st' ore
Mi supare miò fi ta 'l strolegà;
E al va in brût di violis, e se sore
Co 'l pò plantà question cul so papà.
E cui lu crodaress? Chest bardassel
Viot il futur cun tante precision,
Che i siei pronostics sclàpin un chiavel,
E al si fas a gran pass un omenon.
Furtunat il Frïul, che a une me muart
I' lassarai un rilef di buine scuele:
E i pòsteros diran a miò confuart,
Che fuur del zoc a' si ha tajat la stiele.

Sior Xualt dut lagrimant e contrafat,
Tirant i voi, che al someave un mat,
Al dà la gnove in tune tal famee
Che l' è muart puar sior Dree,
Sior Dree, chel gran bon om,
Onorat, servizievul, galantom ...
In cussì buine etat e' j' è ben dure
Dovè pajà il tribut a la nature.
Dit chest, al fas un grop ta 'l fazzolet
Par visassi del muart prin di là in jet.

Si viot al dì di uè plui d' un vilan,
Che lassade la uarzine e il massanc,
Rutant di ai, e miez crepat di fan
Al capite in citat a purgà il sanc.
L' unic talar che al ha lu met in zir;
E compre, e torne a vendi, e fas usuris;
L' esperienze lu rint om di mistìr,
E intric a lui a chiatai lis cumissuris.
Fat in poc timp un ric negoziant,
L' ha custums ilibaz, dite d' onor...
Ma al faliss... lu ha tradit qualchi birbant...
E cun chest truc lu viòdis dopli sior.

Jò no lu nei, sior Blas, e' sarà biel,
Fantat ben implantat, di bon aspiet,
Ma j' è plui del bisugn curt di cervièl.
Hai in campagne anchie jò un muss perfet,
Che si diress che al va tanche un uciel,
E al par di je no l' ha nissun difiet,
E pur no 'l fas un pass senze il baston!...
J' plàsial, sior Blasut, il paragon?

Se une disgrazie và cirint paron,
Subitamentri e' cor ca vie di me,
E in fin mi chiape tant a ben olè,
Che mi use, a dì il ver, ogni atenzion.
Nel votcent-vinchietrè une säete
Dopo la mieze gnot e' si degnà
Di vignìmi cun grazie a cuzià
Ne l' at che 'o ronzëavi sot la plete;
L' an däur 'o soi stat par tirà il pit;
Po dug malaz in chiase biel a ual;
Hai svuedade la borse, 'o soi scunit:
Ma hai salvat chel bon sest di canochial.

Sotoscrit il contrat di matrimoni,
Fatis lis ceremòniis de la glesie,
Par il sol manchiament di un testimoni,
Ha domandat il tai siore Taresie.
Chest l' è un miez tiarmit par mudà di pan:
In cumò, siore me, no pò giavassi,
Che sèdin un o doi, l' è dut so dan;
Ju doveve contà prin di sposassi.

L' altr' an l' ha viart negozi sior Nadal,
E in uè al chiate dopli il capital;
Za cinc mes une gruesse ereditat
J' ha puartat dongie un stat;
Po l' ha vint dodis mil ducaz al lot;
E finalmentri sabide di gnot
S' inëà so müir in te' Medune ...
Isal mo nanchie un om plen di furtune!

Un Cont par sentiment di economie,
Quintri l' opinïon de so Contesse,
L' ul a ogni pat il Mestri mandà vie,
E tignì invece la Brazzoladresse;
Colpe chest e' son lâz in dissension:
'O crot che dug e doi vebin rason.

No si pò dì om ver
A chel cu no è sincer;
Donchie, conclut Tomas, stant al latin,
Se la sinceritat consist ta 'l vin,
A miò parè
Jò soi l' om plui sincer del dì di uè.

Un marit che al patiss di zelosìe,
Che l' ha pretese di savè a memorie
Duquang i faz de storie
E de mitologìe,
Un dì cu la müir e cul servent
Al capità a la rive di un torent,
E dovinlu svuazzà,
Al si chiolè la so metat in gropè:
Giove che al puarte Europe,
L' altri pront esclamà:
Grazis e' so bontat,
Respuint il maridat.

Siore Sulpizie,
Par studià l' ostetrizie,
J' è stade l' an passat
A l' Universitat;
Ma in tun mes, dìs, che ha fat dopli profit
Sot il famos dotor sior Agapit.
Val plui une buine pratiche,
Che dute la gramatiche.

La müir di Titon, la biele Aurore,
Sbridinàt de la gnot il vêl oscur,
Cun che' muse di mate che inamore,
Pa 'l balcon d' Orïent e' salte fuur;
E Zefiro, che j' mof la cavëade,
Fas che sparnizzi intor flors e rosade.

Al è un afar di fat: siore Marie
Ha quatri fis, e dug d' umor diviars,
E dug di diferent fisonomie.
Tonin l' ha simpri l' anim par traviars;
Drëute l' è quïet come un agnel;
Jacumin al è brut, ma plen d' inzen;
Blas vis-di-quatri, ma plui biel del biel.
Cui alt, cui bass, cui gruess, cui come un len.
E pur dìs e sostente siore mari,
Che ta 'l fa, ta 'l talent e in te' figure
Dug un miluz sclapât somein so pari...
Eco i soliz mistèris di nature.

L' è un mont biel, e' dìs Rose, chel Perin;
Pechiat che al vebi il nas tant picinin!

Talis vita
Finis ita,
L' ha dit Meni d' un ciart,
Che dopo vè mangiat tant che un purciel
J' si sclopà la piel,
E vivint da passut, passut l' è muart.
Ma se al è ver chest dit
A lui j' tochie a murì plen di apetit.

Seal benedet Pitagore,
Che nimì del chiarnam e dei pastìz
Al viveve di jarbe e pitiniz;
Cussì sior Anassagore
Di chest genar di vivi persuadut,
Tant par l' economie che pe' salut,
Al fas vite bëade
Cul mangià in jarbe dute la so entrade.

I madracs, quant che rive primevere,
Mùdin a un timp istess e scusse e ciere,
Ma passe primevere, istat e autun,
E Menie ha simpri ciere di pan brun.

Tizio e Sempronio e' son inamoraz
In Dorine tesaur de lis polzetis:
Chest brut, ma ric par mùz e dignitaz;
Chel altri biel, ma di finanzis stretis.
Dug doi fra un mes oressin sei sposaz.
Cussì Dorine chiapade a lis stretis,
Par podè saltà fuur da chest imbroi,
Oress ve il mût di chiòliu dug e doi.

Valantin Danelut
Incaprizzat ta 'l *Strolic di Zorut*,
A' mi puartà dos razzis in regal
Par viodi il canochial.
Lu tirai fuur; e lui dal gran stupor
A' si metè lis mans in tai chiavei:
Sango di bio! l'è lunc come un jubal,
Mi dìs; sior Pieri! seal di Dio... lu prei...
Che me 'l lassi provà un sol moment,
Se l' ul che 'o sei content.
Fradi chiar (j' respuint)
In base de tarife jò pretint
Dos razzis par mostralu,
Dos altris par provalu.

La müir d' un dotor di midisine
Plene di devozion
Si met in zenoglon ogni matine
Prëant la providenze,
Che j' dei cefà al marit te' profession
Cun une pestilenze universal,
Che mandi miez il mont a l' ospedal.
Amen, azonz il muini e l spizïar,
A cost che al crepi il muss cul pezzotar.

Cun bon rispiet de taule, a dile sclete,
J' spudaress te' muse a ciarz di lor,
Che co' j' fas di chiapiel il puar pöete
E' no lu còntin tanche un servitor.
Fevelant cul principi di etichete,
Al salut corispuint l' imperator:
E in chest cas hai fissat di ca indenant
Pai muss di no frujà chiapiel di bant.

Cun me müir 'o mi soi misurat:
Undis quartis soi jò, je cinc e mieze;
Po dirès che no sei la me metat!

In squindon de so Mame Minighine
Son tre gnoz che lavore
Ator un abitin di contadine
Par là in màscare joibe cun Tonin
Vistut da contadin;
Ma la Mame, se lu sa,
Ce' dirae?
Ce' farae?
Bastonale... se no va.

Ogni dì l' ha di jevà
Il soreli, e tramontà;
Ogni mes si fas la lune;
Ogni mûl al ha furtune;
Di fa un frut no sgare ogn' an
La müir di sior Bastian.

Cu l' etat in chest mont passe il murbìn,
E chel che za trent' agn al ere un mat,
Al dì di uè l' è deventat chietin;
Carneval al contrari di fantat
Al è serio abastanze, e co' l' è grìs,
Passe in crapule e in bai lis gnoz e i dìs.

E' devente smuarte smuarte
Margarite cun chesg tons,
Siare i voi, pàr une muarte,
Par no viodi a tarlupà.
Il timor, o biele fie,
Ti sgomente cun rason,
Il Tonant l' ha zelosìe
A vedeti fra di no'.
Za tu sas che in plöe d' aur
Lui par Dànae si mudà,
E pe' biele Europe in Taur
Al passà nadant il mar.
Se cussì mudant figure
Al fas fuur dei miors bocons,
Margarite, sta sicure,
Che ven prest anchie la to.

Lunc e sutil,
Al pàr un chiampanil
Chel to galant Fidrì:
Cussì 'o disevi a la zintil prudenze;
E jè di trinche a mi:
Po ben, tant miei; l'ul dì che al va in semenze.

Il fret scomenze
A pizzigà;
Siore Prudenze
Ha il so cefà.
Vie pe' zornade
O stue o chiamin,
Simpri scrofade
Sore il scaldin.
La muinie in jet
Apene gnot,
Po il schialdejet
Quant che va sot.
Scufe e scufons
Si met induess,
E se podess
Anchie i bragons.
Lade ta 'l cuz
Dute si strenz
In tun glimuz;
Un cussin penz
Chiazze sui pis;
Son lis sfilzadis
Indoplëadis
Almanco sis;
Tant cun dut chest

Sint la grand' arie...
Eco che prest
Cor la massarie,
Strope ogni buse...
Fin la clavarie.
Fichie la muse
Sot il linzul,
E co' Dio l' ul
S' indurmidiss.
Ma di là un' ore
J' è za inglazzade:
Prest de bujade
Che s' impetriss...
Ma va in buinore!
Cun confidenze,
Fuuc sot e sore
E in ogni luuc:
Siore Prudenze
No pie plui fuuc.

Par provà de müir la fedeltat,
Al cite Marcantoni
Il cavalir servent in testimoni.

Sef l'è la plui sensibil crëature,
Che fin cumò vebi impastat nature,
Co' si è di Catine inamorat,
D' amor väive come un scorëat:
Chel dì che la sposà
Dal content su l' altar e' s' ingropà.
In uè no l' è l' amor, no l' è il content
Che lu fasi vai; l' è... il pentiment.

Pauline ha vut amanz d' ogni nazion,
D' ogni etat e condizion;
Ingles, Italïans, Spagnui, Frances,
Citadìns, Marchiadanz, Conz e Marches;
Ma fra chei tang, che j' son passaz par man,
Nissun l' è stat fedel come il so chian.

Atenz se olès sintint une di biele:
Un Cont l' è inamorat te' Camarele,
E la siore Contesse so müir
Ha il cuur impilotat pa 'l Camarir.
Ergo si pò tirà la conclusion:
Serve Parone, e Servitor Paron.

Al zavarie dì e gnot
Sior Bernardin par chiapà un terno al lot;
E siben che furtune
Fin cumò lu ha lassat a bochie zune,
Tant al rischie il ducat ogni estrazion,
Cu la ferme opinion,
Che se j' è vere che han furtune i mui,
Al vignarà il moment anchie par lui.

Bete co' sint a nomenà Nadal
Devente rosse rosse come un gial;
Bete simpri ha Nadal in bochie e in ment;
Bete co' viot Nadal va in sveniment;
Bete... ma Bete puedie mai vè amor?
Bete ame Nadal parcè l' è un sior.

Sior Almorò
In tun mes l' ha mangiat duquant il so;
Po da un an a ste part e' si sfadie
Par publicà un Tratat di economie.

Interogàt

Un ciart che si dà il ton di leterat,
Se del gran Alighieri
Cognossess il pöeme;
A mi di stis domandis, chiar sior Pieri?
(Mi rispuindè un poc piardint la fleme)
A mi, che hai vut l'onor
Di gustà a Sinigaje cu l'Autor?

„ Uei vendi la chiamese,
Uei sta senze gustà;
Ma il *Strolic* uei comprà
Anchie chest an ".
No no, biele rizzote,
Rosine vite me...
Il *Strolic* l'è par te...
Ta 'l doi di bant.

Il Fin.

POESIE FRIULANE

DI

PIETRO ZORUTTI

BIBLIOTECA COMUNALE UDINE

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
Inches 1 2 3 4 5 6 7
Farbkarte
Sachverständigen-Zubehör.de
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White Grey Black